



ARTÍCULOS

**EI REENCUENTRO DE ANTIGUOS
CORRELIGIONARIOS**

**Colaboracionistas franceses en el
Campo de Miranda de Ebro
1944-1947**

**THE ENCOUNTER OF OLD
CORELIGIONISTS**

***French collaborationists at the
Miranda de Ebro Concentration
Camp
1944-1947***

Concha Pallarés Moraño

Doctora en Historia Contemporánea
U.N.E.D

conchapallares@hotmail.com

Recibido: 17/09/2015. Aceptado: 22/12/2015

Cómo citar este artículo/Citation:

Pallarés Moraño, Concha (2016). "El reencuentro de antiguos correligionarios. Colaboracionistas franceses en el Campo de Miranda de Ebro 1944-1947", *Hispania Nova*, 14, pág. 246 a 264, en <http://www.uc3m.es/hispanianova>

Copyright: © HISPANIA NOVA es una revista debidamente registrada, con ISSN 1138-7319 y Depósito Legal M 9472-1998. Los textos publicados en esta revista están –si no se indica lo contrario– bajo una licencia [Reconocimiento-Sin obras derivadas 3.0 España](https://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/es/deed.es) de Creative Commons. Puede copiarlos, distribuirlos y comunicarlos públicamente siempre que cite su autor y la revista y la institución que los publica y no haga con ellos obras derivadas. La licencia completa se puede consultar en: [http://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/es/deed.es](https://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/es/deed.es)

Resumen: Al término de la Segunda Guerra Mundial colaboracionistas franceses, que habían servido al gobierno de Vichy, huyeron a España, eludiendo la depuración y, en muchos casos, la condena a muerte. Aquellos que estaban en edad militar permanecieron durante un corto espacio de tiempo en el Campo de Concentración de Miranda de Ebro. Muchos de ellos vivieron un plácido y respetado exilio en España o en Sudamérica, principalmente en Argentina.

Palabras clave: Segunda Guerra Mundial, colaboracionistas franceses, Francia de Vichy, Legión Francesa, Campo de Concentración de Miranda de Ebro.

Abstract: At the end of the Second World War French collaborationists, who had served the Vichy government, fled to Spain to avoid the "Épuration" and, in many cases, the death penalty. Those who were of military age remained for a short period of time in Miranda de Ebro Concentration Camp. Many of them lived a peaceful and respected exile in Spain or in South America, mainly in Argentina.

Key words: World War Two, French collaborationists, Vichy's France, French Legion, Miranda de Ebro Concentration Camp.

Al término de la II Guerra Mundial se impuso el odio a los colaboracionistas que habían hecho posible que Alemania controlara media docena de países y ejerciera gran influencia en media docena más. Los que habían cometido atrocidades en nombre de los nazis trataban de huir haciéndose pasar por trabajadores forzosos u ocultándose entre la población civil.

En Francia la situación era especialmente difícil para los que habían servido fielmente al gobierno de Vichy. La Resistencia había liberado quince departamentos y controlaba gran parte del sur y del oeste del país, antes de que los aliados llegaran a París¹.

En el verano de 1944, tras el desembarco aliado en Normandía, comenzaron a llegar a España miembros del Partido Popular Francés, de la Milicia, altos funcionarios del gobierno de Vichy y un centenar de fugitivos antiguos militantes en la Legión de Voluntarios Franceses, algunos procedentes de Sigmaringen (Alemania), lugar en el que se refugiaron Pétain y el Presidente del Consejo Laval.

Los cónsules y diplomáticos nombrados por Vichy y revocados por el Quai d'Orsay, como Pierre Héricourt², cónsul en Barcelona, fueron los primeros que se acogieron a la hospitalidad de las autoridades españolas. Pierre Laval había esperado beneficiarse del asilo político, confiando en su amistad con el embajador español en París, José Félix de Lequerica. El 2 de mayo de 1945 llegó al aeropuerto del Prat desde Sigmaringen, acompañado de su esposa y sus ex ministros, de Educación, Abel Bonnard, y de Justicia, Maurice Gabolde. Permanecieron internados tres meses en la fortaleza de Montjuich, desde el 2 de mayo al 31 de julio de 1945. En el caso de Laval, su especial relevancia política impidió que su acogida en España se dilatara más allá de tres meses. Las negociaciones sobre la futura situación de la ciudad de Tánger estaban a punto de comenzar. El gobierno español quiso contentar a los aliados y, sobre todo, al gobierno provisional francés. Laval fue extraditado a la zona de ocupación americana en Austria y condenado a muerte en Francia³. Los ministros vichysistas, Abel Bonnard⁴ y Maurice Gabolde⁵ y otros altos funcionarios colaboracionistas como Jacques Guérard⁶, o Louis Darquier de Pellepoix⁷ vivieron un plácido exilio, plenamente integrados y respetados en la sociedad española⁸.

¹ Keith LOWE, *Continente salvaje. Europa después de la II Guerra Mundial*, Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2012, pp.329-339.

² ABC, <http://hemeroteca.abc.es/nav/Navigate.exe/hemeroteca/madrid/abc/1965/10/23/084.html> Consultado el 15-7-2015. Héricourt murió en Mataró el 23 de octubre de 1965. El diario ABC le dedicó una elogiosa necrológica, destacando la medalla al mérito militar que le concedió Franco y su plácido exilio en Mataró, Sitges y en Madrid.

³ Carlos COLLADO SEIDEL, *España, refugio nazi*, Madrid, Temas de Hoy, 2005. pp.42 y 44-51.

⁴ ABC, <http://hemeroteca.abc.es/nav/Navigate.exe/hemeroteca/madrid/abc/1968/06/08/012.html>. Consultado el 21-7-2015. Albert Bonnard, Ministro de Educación, murió en Madrid en 1968.

⁵ ABC, <http://hemeroteca.abc.es/nav/Navigate.exe/hemeroteca/madrid/abc/1946/03/14/044.html>. Maurice Gabolde, Ministro de Justicia, llegó a Barcelona en el mismo avión que trajo al Presidente del Consejo Laval. En

De un total de entre dos mil y cinco mil franceses, la mayoría obtuvo una amnistía que les permitió volver a Francia o la regularización de su estancia en España, a finales de 1946⁹.

En el presente artículo se pretende ofrecer un balance e interpretación de la documentación existente en el Archivo General Militar de Guadalajara y Arxiu Historic Provincial de Girona, sobre los colaboracionistas franceses llegados a España en los años 1944-1947. El Campo de Miranda de Ebro, en Burgos, recibió un elevado número de vichysistas que consiguieron eludir la depuración. Su destino final fue muy variopinto: ser puestos en libertad para residir en España por servicios prestados al Movimiento Nacional durante la guerra civil o en la inmediata posguerra, embarcar para Sudamérica, principalmente a Argentina, ingresar en la Legión española o ser repatriados.

Entre la abundante bibliografía sobre los campos de concentración en España destacan las investigaciones pioneras de Joan Llach y las más recientes de Javier Rodrigo y de Carme Molinero y otros, que han estudiado los campos de concentración y de trabajo dentro del sistema penal impuesto por la dictadura. Angeles Egido y Matilde Eiroa han analizado los campos de concentración franquistas en el contexto europeo¹⁰.

Como han dejado constancia las investigaciones sobre el Campo de Miranda, el análisis de distintos colectivos, aliados, antiguos brigadistas, alemanes y colaboracionistas¹¹, que ingresaron en el

marzo de 1946 fue condenado a muerte en Francia. Franco le concedió asilo. La agencia Efe informaba que su hijo Christian envió una carta al Tribunal, declarando que su padre no podía acudir por encontrarse ausente. En 1950 "La Vanguardia" de Barcelona glosaba la disertación de Gabolde, profesor de francés, en el Club de Estudios Friedendorff de Barcelona sobre la vida de los Borbones y de los Orléans, "desterrados durante el Terror". El acto estuvo presidido por un catedrático de la Universidad. Maurice Gabolde murió en Barcelona el 14 de enero de 1972. LA VANGUARDIA, <http://hemeroteca.lavanguardia.com/preview/1950/05/10/pagina10/32820296/pdf.html>. Consultado el 23-7-2015

⁶ Secretario General del gobierno de Laval. Vivió un tiempo en Sevilla como industrial.

⁷ Comisario General para Asuntos Judíos, 1942-1944. Condenado a muerte en ausencia en Francia por la Corte de Justicia. Vivió en España como profesor y traductor. En 1978, en una entrevista concedida al periodista Philippe Garnier Raymonde para L'Express, negó el Holocausto. Murió en 1980, pero la noticia tardó tres años en conocerse. Está enterrado en Carratraca, El PAÍS, http://elpais.com/diario/1983/02/23/agenda/414802801_850215.html. Consultado el 23-7-2015.

⁸ Anne DELPHY, Les exilés français en Espagne depuis la Seconde Guerre Mondiale: des vaincus de la Libération aux combattants de l'Algérie française 1944-1970, *Matériaux pour l'Histoire de notre temps*, nº67 (juillet- septembre 2002), pp.96-101.

⁹ Anne DELPHY, op. cit. Pág.96.

¹⁰ Joan LLARCH: *Campos de Concentración en la España de Franco*, Barcelona, Producciones editoriales, 1978. Javier RODRIGO: *Los campos de concentración franquistas. Entre la Historia y la Memoria*, Madrid, Siete Mares, 2003. Javier RODRIGO: *Cautivos. Campos de concentración en la España franquista, 1936-1947*, Barcelona, Crítica, 2005. Carme MOLINERO et ali. (eds.): *Una inmensa prisión. Los campos de concentración y las prisiones durante la guerra civil y el franquismo*, Barcelona, Crítica, 2003. José Ángel FERNÁNDEZ: *Historia del campo de concentración de Miranda de Ebro, 1940-1947*, Miranda de Ebro, edición del autor, 2003. Ángeles EGIDO y Matilde EIROA: Los campos de concentración franquistas en el contexto europeo, *Ayer*, nº57 (2005), pp.11-24. Concha PALLARÉS MORAÑO: Desplazados y refugiados políticos en España, 1940-1947. El papel de las embajadas, Tesis doctoral, Madrid, UNED, 2009.

¹¹ Matilde EIROA: Refugiados extranjeros en España: el campo de concentración de Miranda de Ebro, *Ayer* (2005), pp. 125-152. Concha PALLARÉS MORAÑO y José María ESPINOSA DE LOS MONTEROS Miranda, mosaico de nacionalidades: franceses, británicos y alemanes, *Ayer*, nº 57(2005), pp. 153-187. Matilde EIROA y Concha

Campo durante el período 1944-1947, ha de hacerse partiendo como fuente primordial del Archivo General Militar de Guadalajara, en su fondo Depósito de Concentración de Miranda de Ebro. Las cajas 1 a 149 contienen los expedientes personales de los internados, con sus correspondientes fichas en las que figuran datos de filiación, nacionalidad, fechas de detención, ingreso en el Campo y liberación¹². En algunos casos se puede conocer, a través de las propias declaraciones de los internados al Servicio de Información de la Guardia Civil y de su correspondencia censurada y traducida, las circunstancias que les llevaron a abandonar sus países de origen y llegar a España. La vida interna del Campo, con evasiones e incidentes, aparece reflejada en las cajas 155 a 159. En algunos casos se ha obtenido información complementaria en el Arxiu Historic Provincial de Girona, en su fondo *Govern Civil*, expedientes de frontera.

LAS RELACIONES ENTRE LA EXTREMA DERECHA FRANCESA Y ESPAÑOLA

En la extrema derecha francesa existían, en los años treinta, partidos y ligas paramilitares antiparlamentarias favorables a un acercamiento a los totalitarismos italiano y alemán. Asociados a la Acción Francesa de Maurras se encontraban los Camelots du Roi. El coronel La Rocque, fundador de una liga paramilitar, la Croix du Feu, la transformó en 1936 (cuando las ligas antiparlamentarias fueron prohibidas) en un partido político, el Partido Social Francés. El número dos de La Rocque, Pozzo di Borgo, ingresó en la Cagoule de Eugène Deloncle, grupo terrorista de ultraderecha. Los lazos ideológicos y la ayuda económica recibida de la Italia mussoliniana por La Rocque se ampliaron a la Cagoule. Todos estos grupos eran favorables a una insurrección contra el gobierno frentepopulista francés y admiraban a Franco. Maurras y el jefe de los Camelots, Réal de Sarte, le visitaron durante la guerra civil.

Las relaciones entre la extrema derecha francesa y los franquistas, en particular con los falangistas, se habían estrechado en el contexto de la guerra civil española. Frente a la modesta ayuda concedida a la República española por el Frente Popular francés, presidido por León Blum, el temor de la extrema derecha francesa al triunfo de la izquierda en España impulsó la ayuda de los cagoullards al bando nacional. Con el apoyo de los servicios secretos italianos contactaron con Nicolás Franco y el general Mola¹³, gestionaron el envío de aviones de combate e infiltraron a algunos de sus miembros en las Brigadas Internacionales.

La afinidad ideológica con estos grupos y las simpatías del servicio de inteligencia militar francés, Deuxième Bureau, dieron cierto margen de maniobra a las actividades franquistas en el País vasco-francés. Las conexiones establecidas en esta zona entre los servicios de inteligencia franquista, alemán e italiano y de éstos con miembros de la Cagoule francesa, permitieron que se produjeran actos de sabotaje y operaciones destinadas a impedir las transacciones comerciales relacionadas con el

PALLARÉS MORAÑO: Uncertain Fates: Allied Soldiers at the Miranda de Ebro Concentration Camp, *The Historian*, 76 (2014), pp.26-49. Concha PALLARÉS MORAÑO, De la microhistoria a la gran historia, Miranda de Ebro: 1944-1947, *Actas del XII Congreso de Historia Contemporánea*, Ediciones. UAM (2015), pp. 2355-2376.

¹² Los nombres y lugares señalados son los que figuran en los expedientes pero puede ser que alguna grafía no sea la correcta o que se trate incluso de nombres falsos por temor a ser identificados y devueltos a Francia para responder de sus eventuales responsabilidades judiciales. ARCHIVO GENERAL MILITAR DE GUADALAJARA, FONDO DEPÓSITO DE CONCENTRACIÓN DE MIRANDA EBRO (en adelante AGMG, DCME), caja 159, asuntos. Carta del jefe del Campo teniente coronel Molina al General Subsecretario del Ejército.

¹³ Philippe BOURDREL *Histoire d'une société secrète du Front Populaire à la V République*, Paris, Albin Michel, 1992, pp.162-179.

tráfico de armas entre el gobierno español republicano y el frentepopulista francés. La Cagoule tenía vínculos con los servicios secretos italianos y estuvo implicada en 1937 en el asesinato de los hermanos antifascistas Nello y Carlo Roselli. Carlo, exiliado en Francia, había combatido en la España republicana en la columna Matteotti de las Brigadas Internacionales y publicado documentos que demostraban la implicación de Mussolini con los franquistas¹⁴.

A cambio, los cagouleurs recibieron de los franquistas varios arsenales de armas, enviados a Toulouse desde San Sebastián y garantías de refugio en territorio español cuando, en 1937, el ministro de Interior francés ordenó redadas y detenciones¹⁵.

Los franquistas dieron cobijo en San Sebastián, en la villa Brisas del Mar, a cagouleurs que habían realizado una oleada de sabotajes en Francia, en un intento de provocar un ambiente de terror que socavara al gobierno de la III República francesa¹⁶.

Desde los primeros días de la guerra civil española, miembros del Partido Social francés, la formación más numerosa de la ultraderecha francesa, se alistaron en las fuerzas nacionales junto con miembros del Partido Popular Francés. Alrededor de quinientos franceses lucharon bajo las órdenes de Franco, bien integrados en la compañía Juana de Arco, específicamente creada para ellos, en la Legión española, al mando de Yagüe, en los requetés carlistas y en las milicias falangistas¹⁷.

EL COLABORACIONISMO EN LA FRANCIA DE VICHY

Durante la Ocupación alemana, el Partido Popular Francés (P.P.F) de Jacques Doriot presentó un programa racista, que exigía el endurecimiento del Estatuto de los judíos, prohibía los matrimonios mixtos y reclamaba la esterilización de los mestizos judíos, exactamente lo mismo que exigían las S.S. Secundó a la policía de Vichy en la acción del "Velo d'Hiver", los días 16 y 17 de junio de 1942, en la que se detuvo a los judíos parisinos. Su periódico "*Je suis partout*" tenía una amplia difusión. Desarrollaban una labor de ayuda social en beneficio de los prisioneros de guerra y trataban de ganarse a la población, proporcionando empleos en los servicios que trabajaban para los alemanes, en el mercado negro y reclutando trabajadores voluntarios para Alemania¹⁸.

¹⁴Philippe BOURDREL, *La Cagoule, trente ans de complots*, Paris, Marabout, 1970. pp. 153-169. Morten HEIBERG y Manuel ROS AGUDO, *La trama oculta de la guerra civil. Los servicios secretos de Franco 1936-1939*, Barcelona, Crítica, 2006. pp.78-79.

¹⁵Philippe BOURDREL, *La Cagoule. Trente ans de complots*, Paris, Albin Michel, 1970, pág.10.

¹⁶ Morten HEIBERG y Manuel ROS AGUDO, *La trama oculta*, op. cit. pp.6-89.

¹⁷Judith KEENE, *Fighting for Franco, international volunteers in nationalist Spain during the Spanish Civil War, 1936-1939*, Leicester university, 2001, pp.207-264. Hélène DEWAELE VALDERRÁBANO, *La extrema derecha francesa en España: mitos y realidades de la bandera Jeanne d'Arc (1936-1939)*, Madrid, UCM, *Historia y Política*, 2002, pp.273-301.

¹⁸ En la extensa bibliografía relacionada con el colaboracionismo durante la ocupación alemana en Francia son obras de referencia: Jean Pierre AZEMA, et François BÉDARIDA, *La France des années noires.1.De la défaite à Vichy.2. De l' Occupation à la Libération*, Paris, Seuil, 2000; Philippe BURRIN, *Francia bajo la ocupación nazi, 1940-1944*, Barcelona, Paidós, 2004; Pascal ORY, *Les collaborateurs, 1940-1945*, Paris, Seuil, 1989; Robert PAXTON, *La France de Vichy, 1940-1944*, Paris, Seuil, 1999; Henry ROUSSO, *Le syndrome Vichy: un passé qui ne passe pas*, Paris, Seuil, 1990.

Sus militantes realizaban acciones violentas en las calles, destrozando los bustos y rótulos relacionados con la República y todo aquello que recordara a los aliados, incluso fotos y rótulos en inglés. El P.P. F.se alió con el Mouvement Social Revolutionnaire (M.S.R)¹⁹ de Eugène Deloncle, un partido político que deseaba “*construir una Nueva Europa en cooperación con la Alemania nacional-socialista y otras naciones europeas liberadas del capitalismo liberal, el judaísmo y la masonería*”²⁰. Sus militantes recababan información política y militar, relacionada con la Resistencia, que transmitían al Abwehr a cambio de una subvención.

Deloncle, junto con Doriot y el jefe de la policía de Vichy, Joseph Darnand, participó activamente en la formación de la Legión de Voluntarios Franceses contra el bolchevismo (L.V.F), incorporados al frente del Este junto con otras fuerzas aliadas del Eje.

En diciembre de 1943, el propio Darnand ingresó en la L.V.F, juró lealtad a Hitler y organizó la Milicia. Este cuerpo paramilitar colaboraba con las SS alemanas, organizando la lucha armada contra la Resistencia²¹.

HUYENDO DE LA DEPURACIÓN

Tras el desembarco aliado en junio de 1944, lo que los franceses llamaron “*l’épuration sauvage*” parecía no tener fin²². Entre junio y agosto de 1944 se estima en 8.775 el número de ejecuciones extrajudiciales de colaboracionistas, reivindicadas por fuerzas de las FTPF (Francs-tireurs et Partisans Françaises)²³.

El nuevo gobierno no podía permitir que la población se tomara la justicia por su mano desafiando así su autoridad. Para De Gaulle “*el orden público era una cuestión de vida o muerte*”. En una emisión radiofónica insistía, tras su regreso a París, en agosto de 1944, en que el Gobierno Provisional se hacía cargo del orden y que las autoridades interinas debían cesar. La depuración judicial se inició en 1944, finalizando en diciembre de 1946. Durante este período se detuvo y juzgó a quienes se consideraba que habían ayudado a Alemania y sus aliados con posterioridad a junio de 1940, fundamentalmente a los miembros de la Milicia de Darnand, de la Legión de Voluntarios Franceses contra el Bolchevismo y de las Waffen SS. La depuración alcanzó también a la colaboración política, económica y judicial. Las penas incluían la degradación nacional, castigada con penas de prisión de uno a veinte años, para delitos menores. Los delitos más graves se condenaban con la pena de muerte o trabajos forzados²⁴.

¹⁹ Robert PAXTON, *La France*..op. cit., pp.213-249.

²⁰ Philippe BURRIN, *Francia bajo*., op. cit., pp.393-406.

²¹ Robert PAXTON, *La Francia*., op. cit.,pp.257-290.

²² Herbert LOTTMANN, *L’épuration, 1943-1953*, Paris, Fayard 1986.

²³ Jean Pierre HUSSON, *L’épuration, un dossier controversé. La résistance dans le Marne*, Presses universitaires de Reims, tome I, 1998, pp. 315-361.

²⁴ Jean Pierre HUSSON, *L’épuration, un dossier controversé*... pp. 315-361.

La huida a España se contemplaba como una posibilidad de eludir posibles represalias. El refuerzo del control fronterizo²⁵, suscitado por las incursiones guerrilleras del maquis español²⁶ y por el temor a una eventual invasión propiciada por los aliados, no impidió la entrada en España de numerosos colaboracionistas franceses durante el periodo 1944-1946.

Como señala Ángeles Egido, *“La España de Franco fue en la práctica un buen refugio, un refugio privilegiado para los miles de franceses, la mayoría funcionarios, policías, profesionales o militares que habían colaborado estrechamente con el régimen de Vichy”*²⁷.

Los colaboracionistas que atravesaban clandestinamente la frontera pirenaica y se encontraban en edad militar eran internados en el Campo de Miranda de Ebro en tanto se aclaraba su situación y se decidía su destino.

En diciembre de 1944 se encontraban en Miranda de Ebro 11 colaboracionistas franceses, que compartían el Campo con 253 alemanes, de los que algunos eran antiguos brigadistas y otros desertores del ejército alemán, y con 103 aliados que aún permanecían allí. En enero de 1946 se encontraban en el Campo 116 colaboracionistas franceses²⁸.

Los perfiles de los internos fueron variados: afiliados al P.P.F., pertenecientes a las S.S, voluntarios contra el bolchevismo, miembros de la Milicia, trabajadores voluntarios en Alemania y funcionarios del gobierno de Vichy. A continuación se expondrá con mayor precisión la trayectoria personal y política de los casos más representativos a modo de pequeñas biografías.

INTERNOS DEL PARTIDO POPULAR FRANCÉS

Adrian François Putod²⁹ llegó desde Marsella, pasando por Puigcerdá, a Figueras, en octubre de 1944, e ingresó en Miranda el 17 de diciembre de ese mismo año. Declaró que su partido había estado de parte del Caudillo durante la Guerra Civil española y *“que él actuó en Barcelona, a las órdenes del señor Murailles, perteneciendo al Servicio de Información de las fuerzas nacionales, impidiendo que se reclutaran voluntarios rojos y realizando sabotajes de víveres en sus caminos, impidiendo sus colectas públicas y que llegaran armas a sus manos mediante el tráfico”*.

²⁵ Josep CLARA, *Els fortins de Franco. Arqueologia militar als Pirineus*, Barcelona, Rafael Dalmau, 2010. La organización defensiva de los Pirineos, la Línea P, conocida como línea Gutiérrez cuyas obras se iniciaron en septiembre de 1944 se hizo pensando en una hipotética invasión aliada o de guerrilleros republicanos dispuestos a acabar con el franquismo. En agosto de 1944, el gobierno franquista trasladó unos 40.000 soldados, que se unieron a las fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía Armada destacadas en la frontera pirenaica. Javier ANTÓN PELAYO: El control policial de la frontera nordeste durante el primer franquismo, en Javier TUSELL et ali. (coords): *El régimen de Franco (1936-1975)*, Madrid, UNED, 1993.

²⁶ Había unos 6.500 guerrilleros del maquis español en departamentos cercanos a la frontera que realizaban incursiones en Valcarlos e Irati (Navarra), en el valle de Arán (Cataluña) y en el Pirineo aragonés. Secundino SERRANO, *La última gesta. Los republicanos españoles que vencieron a Hitler (1939-1945)*, Madrid, Aguilar, 2005, pp. 517 y 526-532.

²⁷ Ángeles EGIDO LEÓN, Franco y la Segunda Guerra Mundial, pág. 124. En Ángeles EGIDO y Matilde EIROA: Los campos de concentración franquistas en el contexto europeo, *Ayer*, nº57, (2005).

²⁸ Michel CATALA, L'exil français en Espagne pendant la Seconde Guerre Mondiale, 1940-1945, *Materieux pour l'histoire de notre temps*, nº67, pp.78-83.

²⁹ AGMG, DCME, caja 105, expediente, 11529.

Putod informó a la policía española sobre la situación en la frontera, indicando que en octubre había numerosos maquis en Ajac. El 15 de ese mes se había celebrado una reunión de diecisiete miembros del maquis en Osseja, en un reservado del café "France". El camarero le comentó que eran rojos españoles, que estaban bien informados sobre el movimiento de patrullas y fuerzas españolas en la frontera y que el cartero de Osseja les pasaba la correspondencia de España a Francia y viceversa, cruzando la frontera por Ajac.

Putod recibió ayuda en el Campo por parte de Coudet, del Socorro Nacional Francés³⁰, y solicitó que, dado su estado de salud, se le concediera vivir en casa del Sr. Murailles. Fue puesto en libertad el 13 de febrero de 1945.

Francisco Seguí Mascaró³¹, nacido en Argel, de padres españoles, cruzó la frontera por Puigcerdá en agosto de 1944, huyendo del maquis francés. Había resultado herido en un enfrentamiento con el maquis, al intentar defender al jefe del Partido Popular Francés, Doriot, que falleció durante el mismo. Estuvo ingresado con cuatro heridas de bala en el hospital de Puigcerdá, donde le ayudó un amigo español, el capitán Isidoro González Ruiz, del destacamento de cazadores de montaña. Pasó a la Prisión de Gerona y de allí a Miranda el 17 de diciembre de 1944.

Escribió al General Yagüe, recordando la labor que había desarrollado en el consulado español en Argelia, evitando el reclutamiento de voluntarios para la España roja durante la Guerra de Liberación y colaborando posteriormente en la búsqueda de rojos que formaban grupos, como el Orfeón español. Con la ayuda de los propietarios del bar Select y de la Brasserie 9, remitía al consulado los datos de los españoles que favorecían y subvencionaban las salidas de los rojos³². Desde el Campo mantuvo correspondencia con su tío, Fernando Mascaró, residente en Tabernas, Alicante, y con Juan Desnailles del Partido Popular Francés, que gestionaba su liberación.

Su tío no quiso hacerse cargo de su manutención, y la condesa de Gomar, residente en San Sebastián, en respuesta a su petición de que le avalara, le contestó que, aunque tenía referencias de él a través de conocidos y sabía que militaba en el partido anticomunista francés de Doriot, una amiga le había disuadido de hacerlo para evitar problemas, ya que los servicios de información aliados confeccionaban listas de las personas que se interesaban por los refugiados del ejército derrotado. Fue puesto en libertad el 11 de enero de 1945.

³⁰ Creado en 1914, el *Séours National Français* fue reconstituido en 1939 por Édouard Daladier. Su labor inicial de ayuda a los prisioneros de guerra se extendió a amplias capas de la población necesitadas de ayuda durante la Ocupación. Sus fondos los distribuían los prefectos en la metrópoli y los cónsules en el extranjero. Jean Pierre LE CROM, *Lutter contre la faim. Le rôle du Secours National*. <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00194532/document> Consultado el 10-8-2015. Reconocidos colaboracionistas como Pierre Héricourt, antiguo cónsul de Vichy en Barcelona y el agregado de prensa en Madrid Laffon lograron crear una estructura de acogida para los evadidos colaboracionistas desde agosto de 1944, con fondos del *Séours National Français*. Michel CATALA, *L'exil français en Espagne ..., 1940-1945* op cit.

³¹ AGMG, *DCME*, caja 118, expediente, 12907.

³² La colonia española en Argelia tuvo cierta importancia, en el período comprendido entre los últimos años del siglo XIX y el inicio de la Guerra Civil, oscilando entre los 1.500 y 9.000 emigrantes, con un elevado número de socialistas y anarquistas. Eloy MARTÍN CORRALES, *La emigración española en Argelia, Awarq, estudios sobre el mundo árabe e islámico*, nº5-6(2012), pp.47-56.

Henri Wulfstat³³, conocido en el Campo como Joe Carson, nacido en Felb, Polonia, residía en Toulouse. En el consulado español trabajó conocimiento con Agustín Ramos y Ricardo Gracia, detenidos por los maquis franceses e ingresados en la prisión de Furgol, quienes le rogaron que comunicara su situación en España si lograba pasar la frontera.

Al desembarcar los aliados en Normandía los maquis le detuvieron como colaboracionista y fue internado en el campo de concentración francés de Noé, desde el 26 de agosto hasta el 25 de diciembre de 1944. Consiguió entrar en España por Puigcerdá el 6 de febrero de 1945. Ingresó en Miranda y optó por permanecer en la parte aliada del Campo, según declaró para “*estar con el negro James Bobby al que había conocido en la cárcel de Barcelona y que era su entrenador*”. Posteriormente confesó que sus sentimientos estaban de parte del Comité Nacional Francés y recibía correspondencia de Cacini, del Partido Popular francés. Cacini le había presentado al coronel Moreno, de la Falange Española Tradicionalista y ambos le habían aconsejado que permaneciera en el campo aliado de Miranda para obtener información.

Agustín Ramos y Ricardo Gracia, que se encontraban ya en libertad, le enviaron una carta desde la Jefatura Superior de Policía de Barcelona, comunicándole que sería recompensado por la ayuda que les había prestado. El 6 de abril de 1945, la Subsecretaría del Ministerio del Ejército le otorgó la consideración de refugiado civil. El 1 de septiembre de 1945, salió del Campo para arbitrar un partido de fútbol y se le concedió libertad vigilada para participar en el Campeonato Mundial de Lucha Libre. La Federación Regional de boxeo de Guipúzcoa solicitó su libertad y el 15 de noviembre de 1945, fue autorizado a abandonar el Campo para residir en San Sebastián³⁴.

VOLUNTARIOS DE LA LEGIÓN FRANCESA CONTRA EL BOLCHEVISMO

Entre los colaboracionistas franceses internados en Miranda destacaban por su número los voluntarios de la Legión Francesa contra el Bolchevismo (L.V.F) En 1941, Eugène Schueller³⁵, Eugène Deloncle³⁶ y Marcel Déat³⁷ participaron en su formación. Reclutados entre los simpatizantes del Partido Popular Francés (PPF), fascista y colaboracionista, habían actuado en los combates de primera línea en el frente ruso a finales de noviembre de 1941. Eran unos 5.800 voluntarios, apoyados por el Mariscal Pétain, que si en un 30 o 40% eran idealistas, el resto eran aventureros y parados que buscaban una salida a su situación.

³³ AGMG,DCME, caja 137, expediente 15040.

³⁴MUNDO DEPORTIVO informaba el 26 de mayo de 1946 del éxito obtenido en Madrid por Joe Carson. <http://hemerotecapaginas.mundodeportivo.com/EMD02/HEM/1946/05/26/MD194605260>, consultado el 24-7-2015.

³⁵ Eugène Schueller, creador de L’Oreal fue uno de los industriales que financió la Cagoule. Thierry MEYSAN, Histoire secrète. de L’Oreal, Réseau Voltaire, III,III 2004. <http://www.voltairenet.org/article12751.html>, consultado el 9-7-2015.

³⁶ Eugène Deloncle estuvo vinculado antes de la guerra con los asesinatos de enemigos de Mussolini, encargados a su grupo terrorista, la Cagoule. En octubre de 1941 participaron en la voladura de siete sinagogas en París. Robert PAXTON, *La France de..*, op. cit. pp.230-231.

³⁷ Marcel Deat, socialista, y Jacques Doriot, miembro destacado del Partido Comunista Francés. Ambos acabaron cruzando a la otra orilla política, colaborando con el invasor alemán. Ver Philippe BURRIN, *La derive fasciste, Doriot, Déat y Bergery (1933-1945)*, Paris, Seuil, 2003.

Los voluntarios franceses actuaron en el frente ruso con la División Española de Voluntarios y con voluntarios valones y croatas. La propaganda desplegada a partir de 1944 hizo que algunos franceses ingresaran en divisiones de la Wehrmacht y de las Waffen SS, integradas por voluntarios no alemanes. Los franceses formaron la Legión Charlemagne con un total de 7.300 miembros; 1.200 de la L.V.F, 2.500 procedentes de la Milicia y el resto de la organización Todt. Combatieron únicamente en el frente oriental para evitar el encuentro con los franceses libres. Después de la batalla de Berlín, en la que lucharon junto a los rexistas belgas, tan sólo sobrevivieron sesenta.

Estos combatientes franceses con uniforme alemán eran recibidos con frialdad cuando volvían de permiso a sus lugares de residencia. Mantenían una doble lealtad, a Hitler y a Pétain, y algunos optaron por renunciar a su nacionalidad y adquirir la alemana. Un porcentaje elevado de los que se integraron en las Waffen SS, fueron acusados de crímenes de guerra y de traición y tuvieron que huir para eludir la justicia en su país³⁸.

Jacques Devaux-Etcheverry³⁹, de 25 años, arquitecto de Bordeaux. En febrero de 1942 se había incorporado como voluntario al ejército francés, en el 25 regimiento de infantería. Posteriormente estuvo en el frente ruso como voluntario de la Legión Francesa contra el Bolchevismo. Permaneció con su regimiento en Alemania hasta la caída de Berlín. Prisionero de los americanos, escapó a los cinco días de ser capturado. Detenido nuevamente por los ingleses, se hizo pasar por obrero forzoso y obtuvo un volante de repatriación a Francia. En su domicilio de Bordeaux le aconsejaron que huyera a España para evitar la condena a 20 años de trabajos forzados impuesta por la Resistencia. Entró por Valcarlos, Navarra, el 20 de julio de 1945 e ingresó en Miranda al día siguiente. Se evadió de Miranda el 11 de septiembre de 1945. Reingresó el día 19 del mismo mes desde la Prisión provincial de Zaragoza. El 5 de marzo de 1946 salió del Campo y se trasladó a Madrid para alistarse en la Legión española.

Charles Michel Bistaur⁴⁰, capitán profesional estuvo movilizado en la infantería colonial hasta el año 1942. Repatriado a Francia con cuatro meses de permiso, aprovechó para alistarse en la Legión Francesa de Voluntarios contra el Bolchevismo, actuando en ella hasta la capitulación alemana. Fue ascendido a capitán y nombrado jefe de Estado Mayor adjunto al general de la Legión. Hospitalizado en Munich, consiguió huir, haciéndose pasar por prisionero de los alemanes en Francia.

En el Campo, Bistaur presentó una tarjeta de identidad falsa para evitar ser reconocido. Manifestó conocer personalmente a Eduardo Aunós⁴¹, Ministro de Justicia. Una nota de su expediente pone de manifiesto la connivencia de las autoridades españolas para facilitarle la salida a Argentina: *“ante los deseos expresados por Gerhard de Borda, conde de Borda, y Michel Bistaur... de ir a Argentina, que nos dio el Gobernador Civil de San Sebastián, convendría que se iniciasen inmediatamente las*

³⁸ Xosé M. NUÑEZ SEIXAS, La Cruzada europea contra el bolchevismo: Mito y realidad, *Cuadernos de Historia Contemporánea*, vol.34,(2012),pp.31-63.

³⁹ AGMG, DCME, caja 34, expediente, 3716.

⁴⁰ *Ibidem*, caja 13, expediente 1396.

⁴¹ Los hermanos Eduardo y Antonio Pérez Aunós fueron miembros influyentes de la colonia profranquista en la costa vasco-francesa durante la guerra civil española. La policía francesa pensaba que Eduardo, ministro de Trabajo, Comercio e Industria durante la Dictadura de Primo de Rivera había jugado un papel importante en la creación de una sección de la Falange Española en Francia. Se le calificaba de jefe de los espías franquistas y se llegó a pensar en expulsarle del país. Ver Juan Carlos de ABERASTURI CORTA y Rafael MORENO IZQUIERDO, *Al servicio del extranjero. Historia del servicio vasco de Información (1936-1943)* Madrid, Antonio Machado libros, 2009. Pág.110.

gestiones". Salió liberado del Campo para residir en Bilbao, el 6 de enero de 1946, con la intención de marchar a Argentina.

Jean Michel De Lara, cuya auténtica identidad era la de Jean Roger Dodon⁴², nacido en Indochina en 1914, se alistó en el ejército francés en 1935. Ascendido a sargento en 1942, se incorporó a la División Charlemagne contra el comunismo, integrada en las SS alemanas, como alférez. Actuó en el frente ruso, en San Remo, Italia, y en Francia, dentro de un "maquis blanco" en la retaguardia alemana. Al ser invadida Italia por los aliados se escondió en casa de unos amigos en Niza hasta que decidió pasar a España. Ingresó en Miranda el 16 de agosto de 1945. En el Campo ratificaron su identidad para que pudiera cobrar el sueldo de oficial del ejército alemán, con el grado de alférez, junto con otros internos integrados en la Legión Francesa de Voluntarios contra el Bolchevismo y Georges Cartaud. El 13 de enero de 1947, al clausurarse el Campo, fue trasladado a la prisión de Valladolid, en tanto se gestionaba su liberación.

Georges Cartaud⁴³, comandante profesional, enrolado en la Legión Francesa contra el Bolchevismo, justificó su identidad ante la policía española con una fotografía suya publicada en el nº 5 del año 1944 de la revista *Signal*, que se refería a él como el capitán George Cartaud. Conocía a Francisco Tuero, residente en San Sebastián, periodista de la División Azul en Rusia, y al ex ministro Lequerica⁴⁴. Había sido miembro del ejército francés y, una vez desmovilizado, ingresó en la Legión Francesa contra el Bolchevismo, en el frente ruso, donde ascendió a capitán en mayo de 1942 y a comandante en abril de 1944. Al término de la guerra se encontraba en Innsbruck, Austria, donde se despojó del uniforme. Pasó a Italia bajo falsa identidad, como trabajador forzoso en Alemania y, como tal, fue repatriado a Francia. En julio de 1945 se dirigió desde París a Bideray, pasando a España por Elizondo, Navarra y, desde allí, a San Sebastián. Residió en Irún con autorización del coronel Ortega hasta el 21 de septiembre, fecha en la que decidió ingresar voluntariamente en el Campo de Miranda, por habersele agotado los recursos económicos. Escribió una carta al belga Daniel Mathieu⁴⁵, internado en el Campo de Miranda, "*dentro de unos días pienso ingresar en ese campo. Conmigo están en Irún dos rumanos y un francés*". En una carta enviada desde San Sebastián de firma ilegible pero, probablemente, escrita por él dice: "*Sigo viviendo con una familia navarra. Cierta número de refugiados venidos clandestinamente a España han recibido estos días una notificación de expulsiones, dándoles el plazo de un mes. Algunos amigos han salido para Madrid a fin de informarse y conocer los motivos de esta medida.*"

⁴² AGMG,DCME, caja 35, expediente 3827.

⁴³ *Ibidem*, caja 22, expediente 2401.

⁴⁴ José Félix de Lequerica, procedente de las filas monárquicas de Renovación Española, tuvo una acogida muy cordial en los ambientes franceses de extrema derecha cuando fue designado embajador de España en París, intimando con destacados políticos como Pierre Laval. Su orientación pronazi le llevó a acoger con simpatía la política antisemita de Vichy, pese a la ambigüedad del gobierno español en este asunto. Sus simpatías por el Eje no fueron obstáculo para su nombramiento como Ministro de Exteriores en 1944, cargo que desempeñó hasta julio de 1945. Juan AVILÉS FARRÉ :Un país enemigo: Franco frente a Francia, *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie V, Hª Contemporánea, t.7,(1994), pp.109-134.

⁴⁵ AGMG DCME, caja 85, expediente 9330

Cartaud deseaba quedarse en España. El 1 de octubre de 1945, le escribió Pierre Vigouroux⁴⁶, informándole sobre contactos de monárquicos españoles con franceses internados en el Campo. Envió un telegrama al Secretario General de la Falange en Madrid, felicitándole en el décimo aniversario del Alzamiento porque “a pesar de todo continuamos siendo sus fieles camaradas en la lucha anticomunista”, firmado por los internados políticos franceses el 19 de julio de 1946, encabezados por Cartaud”.

Pierre Vigouroux le escribió una carta desde Madrid, dirigida también al Teniente de Borda, internado en Miranda:

“Aval entregado al comandante, por lo que se dice en buenas manos. Todo depende de la policía. Me han dicho que nadie más saldría liberado, a no ser bajo petición del consulado de Francia. Los liberados recibimos la orden de arreglar nuestra documentación en el plazo de tres meses y de escoger un país a nuestro gusto, incluso los que vinieron tan pronto fue liberada Francia y llevan cerca de 2 años. Yo mismo he recibido esto. Naturalmente el cónsul de Francia acepta arreglar la documentación a aquellos que deseen entrar de nuevo al país. Todo esto nos llega en razón de la tensión franco-española. Nosotros somos los culpables y, una vez más, las víctimas de esa podrida república francesa, ya que estamos englobados en el justo resentimiento de España. La situación provisional actual puede evolucionar hacia alguna cosa mejor. Los países como Argentina van a abrir a otros las puertas y, dentro de los consulados, los diplomáticos demócratas serán poco a poco reemplazados por peronistas; pero todos estos cambios son lentos, en razón de la distancia en la que se encuentra aquel país y la ocasión, creo, no llegaremos a concretarla hasta otoño. La actitud oficial española puede cambiar... Yo me quedaré en mi puesto de observación de Madrid Villa. (2 de julio del 46)”⁴⁷.

Roger Grau⁴⁸, se había incorporado voluntario al ejército alemán el 18 de agosto de 1943 y fue cabo primero de Infantería en la División Francesa Charlemagne. El 17 de marzo de 1945 fue hecho prisionero por los rusos, evadiéndose el día 20 del mismo mes. Vestido de paisano y sin documentación, llegó al pueblo de Magdeburgo, cercano a la frontera entre el sector ruso y el americano. Desde allí se trasladó en un tren con 3.000 trabajadores franceses a Francia, donde obtuvo documentación que le acreditaba como trabajador forzoso en Alemania. Evitando entrar en su pueblo, donde corría el riesgo de ser fusilado por haber sido voluntario en Alemania, cruzó la frontera por Irún el 15 de junio de 1945 e ingresó en Miranda el 12 de julio. En España se alistó en la Legión, de la que se dio de baja el 2 de enero de 1946 y el 16 del mismo mes pasó a residir en Barcelona.

Pierre Charles Aumont⁴⁹, pertenecía a la Legión Francesa contra el Bolchevismo. Llegó a Miranda en 1945. Le visitaba José Romagosa, provisto de una carta de presentación de Manuel Morguná Balido, delegado en el Nordeste de España del Sindicato Nacional del Combustible, quien le avaló desde el punto de vista económico ante las autoridades españolas. Como tenía reconocida la nacionalidad alemana desde 1929, salió liberado del campo y embarcó en Bilbao con destino a Alemania.

⁴⁶ Ibídem, caja 131, expediente 14398.

⁴⁷ AGMG,DCME, caja 22, expediente 2401.

⁴⁸ Ibídem, caja 53, expediente 5740.

⁴⁹ Ibídem,, caja 5, expediente 512.

VERANO DE 1945: LA LLEGADA DE FRANCESES MIEMBROS DE LAS SS

En septiembre de 1944, tras el desembarco aliado en Normandía, se trasladaron a Sigmaringen el mariscal Pétain, el presidente Laval y sus ministros, acompañados de miembros de la Milicia y de unos dos mil civiles, entre los que se encontraban algunos intelectuales como el escritor Cèline. Hitler puso a su disposición el castillo de los príncipes de Hohenzollern, para que organizaran allí una especie de pequeña Francia, que se rindió a las tropas de la Francia Libre en abril de 1945⁵⁰.

Jean Paul Félix Legry⁵¹, nacido en Lyon, estudiante de derecho de 21 años, en junio de 1944 marchó a Alemania para adherirse a las SS en Sigmaringen, donde todavía en mayo de 1945 combatió junto a camaradas alemanes y franceses. Ante el derrumbe del Reich se presentó en Dresde a los franceses, haciéndoles creer que se encontraba en Alemania como obrero forzoso, y bajo tal identidad fue repatriado a Francia el 6 de mayo de 1945. A su regreso permaneció oculto en París en el domicilio de unos familiares, por temor a ser reconocido y encarcelado si regresaba a Lyon para reanudar sus estudios. Su amigo Vicente Antonio Carlos Vigier Gigkuiau⁵², también de 21 años y estudiante, había sido miembro de las SS hasta junio de 1945 en que se repatrió a Francia, ocultándose en París sin regresar al domicilio paterno *“por miedo a ser reconocido por sus amistades y encarcelado por los comunistas o por los judíos, que actúan en Francia en colaboración con la policía gubernativa para detener a los germanófilos”*.

Ambos iniciaron su viaje a España desde París a Perpignan por ferrocarril y, haciendo uso del documento que les identificaba como repatriados, consiguieron llegar a Boulou, en los Pirineos Orientales, desde donde se dirigieron a Le Perthus en autobús. En el control fronterizo de esta localidad contaron que eran deportados retornados y que necesitaban adquirir alimentos en el barrio español de Los Límites, comprometiéndose a regresar inmediatamente por el mismo camino. Ya en Los Límites se adentraron en la montaña y se presentaron en el primer puesto de control policial⁵³, declarando que deseaban quedarse en España como refugiados políticos. El 6 de agosto de 1945 fueron internados en el Campo de Miranda.

Con fecha 8 de marzo de 1946, el Banco de Vitoria remitió una carta al Coronel Jefe del campo, Luis Molina, dirigida a los internados, Jacques Legry y Vicent Vigier, en los siguientes términos:

“Muy señor nuestro: por la presente nos complacemos en comunicarle que con ésta fecha se ha recibido en este establecimiento una c/ de abono a f/ de usted, por la cantidad de pesetas 2.000,00 por c/ del Banco Español de Crédito, de Burgos y cta. del Real Monasterio de Santo Domingo de Silos, y cuya cantidad puede hacer efectiva en estas oficinas a su comodidad”⁵⁴.

El 12 de mayo de 1946 el General Subinspector de la Capitanía General de la 6ª Región Militar, envió el siguiente comunicado al Coronel Jefe de Miranda,

⁵⁰ Jean-Paulet et François SENAC, Les 1142 patients du docteur L.F.Dustouches, Sigmaringen septembre 1944-avril 1945, *Academie Sciences et lettres Montpellier*, XIX, IV, 2010. http://www.ac-sciences-lettres-montpellier.fr/academie_edition/fichiers_conf/SENAC-2010.pdf, consultado el 25-7-2015.

⁵¹ AGMG, DCME, caja 75, expediente 8250.

⁵² Ibidem, caja 131, expediente 14390.

⁵³ ARXIU HISTORIC PROVINCIAL, Girona, *Govern Civil*, expedientes de frontera, 384.

⁵⁴ AGMG, DCME, caja 131, expediente 14390.

“En relación con mis escritos núms. 1063 y 1335 de fecha 12 y 25 de abril, relativos a la libertad de los súbditos extranjeros internados en ese Depósito, Vicente Vigier y Jacques Legry, manifiesto a VS que deberá recabar del reverendo padre Abad Mitrado del Monasterio de Santo Domingo de Silos, los avales que garanticen a dichos súbditos, con el fin de que estos vuelvan a solicitar nuevamente la libertad para residir en España, uniendo a las instancias correspondientes los avales de referencia”⁵⁵.

Los dos fueron puestos en libertad merced al aval del Abad Mitrado de Silos, con fecha 24 de julio de 1946. Vigier volvió a Francia como obrero forzoso.⁵⁶

MIEMBROS DE LA MILICIA

La Milicia derivaba del proyecto de Laval de unificar los partidos colaboracionistas en una formación única, que mantuviera el orden y vertebrara políticamente al país. Su jefe, Joseph Darnand, era un activista de extrema derecha ligado a la Cagoule. Con el desembarco aliado en África del Norte, en noviembre de 1942, llegó la hora de la Milicia. Milicia y partidos de extrema derecha colaboraban con los alemanes persiguiendo a los que pretendían eludir el Servicio de Trabajo Obligatorio (S.T.O.), protegiendo a los empleados franceses de la administración alemana y a los legionarios de la L.V.F. Más que una fuerza de mantenimiento del orden, la Milicia se convirtió en una policía subordinada, que en caso de grave dificultad, como ocurrió con el maquis de Glières, cedía el puesto a los alemanes. Su labor sobre todo consistía en infiltrarse entre la población y delatar a los resistentes, vigilando, capturando y torturando a los sospechosos⁵⁷.

Entre los colaboracionistas franceses internados en Miranda se encontraba el teniente profesional, Marcel Gaston Vernet⁵⁸, sospechoso de pertenecer al Servicio de Inteligencia francés, miembro de la Milicia del coronel La Rocque. Había entrado en España por Le Perthus el 2 de julio de 1945 y tenía a su esposa en Valladolid. Le avalaba su familia, la condesa Ivonne Rossi Valeri en Barcelona y el jesuita Lucian Morel. Trató de evadirse del Campo con André Tourreau. Recogieron a la esposa de éste último a extramuros del Campo. En Briviesca les detuvo la Guardia Civil, cuando se dirigían a Portugal.

Maurice Marie Magnin⁵⁹, de 23 años, estudiante en Mulhouse, se inscribió en la Milicia universitaria de Darnand, aunque, según declaró en Miranda, no había participado en hechos de armas. Cuando tuvo lugar el desembarco anglo-americano en Francia estaba estudiando en Toulouse y decidió trasladarse a Alemania como obrero, fijando su residencia en Stettin, donde le sorprendió la capitulación. Permaneció cuatro meses en la zona ocupada por los rusos y al quedar libre la frontera alemana pasó a Francia. Fue detenido cerca de Estrasburgo e internado en un campo, del que se evadió al mes y medio y se escondió en casa de unos amigos en Toulouse. Llegó a Miranda el 29 de enero de 1946 y, al clausurarse el campo, fue trasladado a la prisión de Valladolid, en enero de 1947. Solicitó alistarse en la Legión española, pero su petición no fue aceptada.

⁵⁵ *Ibidem*, caja 75, expediente 8250. Sobre la postura de la jerarquía católica durante la II Guerra Mundial puede consultarse Martin CONWAY, *Catholic politics in Europe, 1918-1945*, London, Routledge, 1997, pp.78-97.

⁵⁶ AGMG, DCME, caja 75, expediente 8250.

⁵⁷ Pascal ORY, *Les Collaborateurs*, op cit., pp.247-268.

⁵⁸ AGMG, DCME, caja 131, expediente 14312.

⁵⁹ *Ibidem*, caja 81, expediente 8873.

TRABAJADORES VOLUNTARIOS EN ALEMANIA

Fritz Saukel, Gauleiter de Turingia, obtuvo en 1942 la misión de coordinar la utilización de mano de obra extranjera en el Reich. En Francia ofreció a Laval aumentar el número de voluntarios franceses o aceptar el reclutamiento forzoso. Laval propuso *la relève*, consistente en la liberación de un prisionero de guerra francés por cada tres obreros franceses especializados reclutados para trabajar en fábricas alemanas. Ante el fracaso de los recursos propagandísticos de Vichy, en febrero de 1943 comenzó el llamamiento de grupos enteros por orden de edades, para integrarlos en el Servicio de Trabajo Obligatorio (S.T.O) en Alemania⁶⁰.

A lo largo de 1945 y 1946 llegaron al Campo de Miranda trabajadores franceses y belgas voluntarios en Alemania, que al regresar a sus países, eran objeto de represalias.

Claudio Didier Prieto⁶¹, estudiante de medicina en París, marchó voluntario a Frankfurt, en octubre de 1942 para trabajar como sanitario. Al término de la guerra, regresó a Francia, donde fue detenido por el maquis y encarcelado en la comisaría de Rey de la Gaitte, de la que se evadió. En Marsella trató sin éxito de conseguir documentación falsa. Pasó a España por Viella, Lérida, el 17 de mayo de 1945. Internado en Miranda el 19 de junio bajo la falsa identidad de Claudio de la Vernière, se evadió el 1 de septiembre del mismo año junto con otros dos internos.

Marcelino Díaz Gómez⁶², nacido en Burdeos, mecánico ajustador, estuvo en un campo de Juventudes francés⁶³ y de allí pasó a trabajar en una fábrica de armas en Graz, Austria. Fue repatriado a Francia por el ejército americano, ante el que alegó ser trabajador forzoso. Según declaró en el Campo, había huido de su país para librarse de la persecución de los comunistas y para evitar ser multado por estraperlo. Pasó a España desde Andorra a Seo de Urgel, Lérida, el 28 de julio de 1946 y fue internado en Miranda el 26 de agosto de 1946. Salió del Campo repatriado por la embajada francesa el 16 de octubre de 1946.

François Beaulieu⁶⁴, pintor, sargento profesional, entró por Espolla, Gerona, el 3 de marzo de 1945. El 2 de septiembre de 1944 fue detenido en París por el maquis, e internado en el campo de concentración de Drancy⁶⁵, de donde se evadió el 15 de febrero de 1945. Ingresó en Miranda el 8 de abril de 1945. Había pertenecido, desde el armisticio, a la policía del gobierno de Pétain, colaborando con los alemanes, por cuya causa temía ser juzgado por un tribunal en Francia y, por ello, había venido a España. Pertenecía al Partido Popular francés.

⁶⁰ Robert O PAXTON, *La Francia ..*, op. cit., pp.277-278..

⁶¹ AGMG,DCME , caja 35, expediente 3761.

⁶² AGMG DCME, caja 34, expediente 3747.

⁶³ Promovidas por la Francia de Vichy existieron organizaciones juveniles como los Compagnons de France o les Chantiers de la Jeunesse, que pretendían sacar a los jóvenes en edad militar y sin trabajo de las ciudades y darles trabajo en granjas o en los bosques, como una especie de servicio nacional, sustitutorio del servicio militar .Su principal objetivo era la educación moral, dentro de la ideología de Revolución Nacional de Vichy.

⁶⁴ AGMG,DCME caja 9, expediente 918.

⁶⁵ Los mismos campos que habían servido como lugares de internamiento en Francia para judíos y resistentes fueron posteriormente utilizados como lugar de internamiento de los colaboracionistas.

Estaba protegido por el Socorro Popular Francés y formaba parte del grupo colaboracionista del Campo. Fue reconocido como refugiado civil el 16 de abril de 1945 por la Subsecretaría del Ministerio del Ejército.

Se evadió el 11 de septiembre de 1945. Fue detenido cuatro días después e ingresado en la prisión de Burgos. El día 19 del mismo mes fue enviado de nuevo a Miranda.

El 8 de mayo de 1946 declaró que su verdadero nombre era Antonio José Barreto Berard, nacido en Toluca, Méjico, el 14 de mayo de 1912, de madre francesa. Colaboró voluntariamente con los alemanes, como decorador de cine, en unos estudios cinematográficos en Berlín. Finalizado su contrato, se repatrió por enfermedad a Francia y se incorporó como voluntario en la organización Todt, en Toulon, como pintor y vigilante de barraca. Al producirse el desembarco aliado regresó a París. A través de un amigo relacionado con la prefectura de policía, previo pago de 15.000 francos, obtuvo documentación a nombre de François Philippe Beaulieu, un desconocido para él. Más tarde supo que se trataba de un colaboracionista buscado por la policía. Para evitar comprometer a su amigo, pasó a España. Deseaba recuperar su verdadera identidad, para poder recurrir ante su representante en Lisboa y obtener socorros y la libertad. El capitán de la Guardia Civil en Miranda le contestó: *“debe usted dirigirse a la embajada de Cuba en Madrid, informando de su caso, pues a nuestro entender esta embajada es la encargada de los asuntos de Méjico en España, a fin de que ésta haga gestiones para su liberación”*. El 30 de mayo de 1946 fue operado de varices en el Hospital de Vitoria y el 13 de enero de 1947, al ser clausurado el Campo, fue trasladado a la Prisión Provincial de Valladolid.

FRANCESES INCORPORADOS AL REQUETÉ

En noviembre de 1936, el capitán Henri Bonneville de Marsagny, corresponsal de guerra en España y miembro de la Action Française de Maurras, solicitó la formación de una unidad de voluntarios franceses que se integrara con otros voluntarios de la extrema derecha belga, británica, escandinava, irlandesa, portuguesa e italiana en las filas franquistas⁶⁶. En 1937 se creó una unidad denominada Falange de Juana de Arco. En ella se alistaron aquellos franceses que ya estaban combatiendo en la Falange Española o en el requeté carlista y otros procedentes de la Croix du Feu o del Partido Popular francés.

Jean Louis Hocquet Plessis⁶⁷ alegó en el Campo los servicios prestados al Glorioso Movimiento durante la Guerra Civil española.

Había estado afiliado al partido de las Juventudes Patrióticas de Pierre Taittinger hasta 1936. Se afilió más tarde al Partido Social Francés. El 2 de septiembre de 1936 cruzó la frontera por el Bidasoa, para incorporarse a las filas franquistas. Se alistó en el Requeté en Pamplona. Destinado más tarde en el Tercio del Requeté catalán, combatió en Belchite, con el Tercio Montserrat y en otros frentes de Aragón, donde permaneció hasta marzo de 1937. En esta fecha causó baja en el Requeté y se afilió a las Centurias de la Falange catalana, a las órdenes de José Marcía Marcet, posteriormente alcalde de Sabadell, y del capitán de Caballería Ramón Fernández-Núñez. Actuó en el frente de Huesca y en el de Teruel, en misión de enlace de su centuria. En septiembre de 1937, marchó a Irún con permiso de su

⁶⁶ Judith KEENE, *Fighting for...*, op. cit. Peter KEMP, *The Thorns of memory*, Londres, Sinclair Stevenson, 1990; Christopher OTHEN, *Las brigadas internacionales de Franco*, Barcelona, Destino, 2007.

⁶⁷ AGMG, DCME, caja 59, expediente 6479.

capitán. En París, organizó la Falange clandestina con amigos franceses y españoles. Movilizado en septiembre de 1939 por el ejército francés y desmovilizado con el armisticio, trabajó desde agosto de 1940 a agosto de 1941, como ordenanza, en el servicio de recuperación de los bienes españoles en Francia, dependiente de la embajada española en París, a las órdenes del Teniente Coronel Barroso⁶⁸.

En agosto de 1941 fue voluntario al frente de Moscú con la Legión de Voluntarios Franceses contra el Bolchevismo. Declarado inútil para el ejército por congelación de miembros inferiores, regresó en febrero de 1943 a Francia. En abril de 1943 se alistó en el servicio de talleres de la policía alemana, como sargento del servicio de Control en La Rochelle. Permaneció allí hasta marzo de 1944. Estuvo en La Bretaña, actuando de paisano contra el maquis francés, hasta la retirada de los alemanes, con quienes huyó a Alemania en agosto de 1944, a Coblenza. En 1945 regresó a Francia con documentación falsa, aprovechando la confusión del regreso de los trabajadores franceses forzosos en Alemania. En París, al verse reconocido, acudió al español Luis Peral, quien le dio una nota para el convento de Sorney, donde le atendieron religiosos españoles. El padre Domingo le dio la dirección en Toulouse de otro sacerdote y, orientado por éste, pasó a Perpignan donde el párroco le indicó la ruta más fácil para atravesar la frontera. En su declaración ante la policía española alegó su amistad con el General Antonio Barroso, 2º jefe del estado mayor central, con José M^a Marcet, alcalde de Sabadell y con Amat, industrial de Tarrasa. Fue internado en Miranda el 23 de mayo de 1945 y liberado el 11 de agosto de 1945, estableciendo su residencia en Madrid.

FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO DE VICHY

Michel Berger⁶⁹ había sido Inspector General de Estado. Nombrado por el Gobierno de Vichy gobernador y comisario de policía del Jura el 23 de junio de 1944, desempeñó ambos cargos hasta el 11 de agosto, fecha en la que se trasladó a Lyon, donde se hizo cargo de un convoy, según su declaración, de refugiados políticos, que se dirigían a Alemania⁷⁰. Allí se ocupó de la administración y abastecimiento de los miembros del convoy. La invasión americana le sorprendió en Hof. Hizo creer a los americanos que era trabajador forzoso. Le proveyeron de un salvoconducto para regresar a Francia y así pudo pasar a España. Quería ejercer como ingeniero electricista. Tras una breve estancia en Miranda quedó en libertad en Bilbao.

Georges Moulinet Martínez⁷¹, según su declaración, se había ofrecido al gobierno de Vichy como Administrador General para Asuntos Judíos. Su misión consistía en disponer de los bienes propiedad de los judíos para ser administrados por personas de confianza del partido Popular

⁶⁸ Antonio Barroso fue agregado militar en la embajada española en París con el embajador José Félix de Lequerica. Fue Ministro del Ejército desde el 25 de febrero de 1957 hasta el 10 de julio de 1962.

⁶⁹ AGMG, DCME, caja 11, expediente 1128.

⁷⁰ Se trataba probablemente de judíos deportados. La Italia de Mussolini asumió en 1943 la defensa activa de los refugiados judíos en la zona italiana de ocupación, al este del Ródano, advirtiéndolo al gobierno francés que podía hacer lo que quisiera con los judíos franceses, pero los extranjeros eran competencia exclusiva de las autoridades italianas. Sin embargo, el abandono italiano de la contienda en julio de 1943 dio lugar a las deportaciones masivas en la zona que habían controlado hasta entonces.

⁷¹ AGMG, DCME, caja 92, expediente 10056.

Francés⁷². Cuando París fue liberado, se trasladó a Normandía, donde en enero de 1946 fue detenido por la policía y encarcelado en la prisión de la Santé. Puesto en libertad el 20 de julio de 1946 y nuevamente detenido, pudo evadirse y llegar a España. Detenido en Gerona el 26 de julio de 1946, fue internado en Miranda el 19 de agosto. Deseaba dirigirse a Argentina y esperaba que Jean Sonis, residente en Barcelona, le arreglara los trámites necesarios para el viaje. Cuando se clausuró el Campo de Miranda pasó a la prisión de Valladolid el 11 de enero de 1947.

François Buscail Carretas⁷³, había sido secretario de la Delegación Regional del Ministerio de Propaganda, siendo ministro Philippe Herriot, hasta el 18 de agosto de 1944. Entró en España para no ser detenido por el maquis francés. Ingresó en la Prisión de Gerona y el 29 de diciembre de 1944 en Miranda. Tenía un primo, Ramón Coll, joyero en Puigcerdá. Declaró que había ayudado a los españoles que huyeron a Francia desde la zona republicana durante la guerra civil, suministrándoles alojamiento y ayuda, así como el paso a la España Nacional. Estaba en posesión de un certificado de la Junta Ofensiva Nacional Sindicalista de la Jefatura de la Falange de Puigcerdá, firmado por Francisco Horenza. Le avalaban en España Jaime Braculat, agente de aduanas de Puigcerdá, que solicitó su libertad a la Dirección General de Seguridad, Jaime Raich, residente en Barcelona, y su primo Ramón Coll. Solicitaban que se le considerara refugiado civil, para poder obtener una pronta liberación del Campo. Le enviaba las comidas un restaurante de Miranda, por encargo de Raich. Salió en libertad vigilada para residir en el Gran Hotel Peninsular de Gerona, dónde recibió una carta remitida desde Madrid por Antero de Ussía, el 6 de enero de 1945: *“Su Excelencia el señor Ministro ha hecho gestiones con el fin de mejorar nuestra situación”*. Declaró al Servicio de Investigación del Campo *“que los rojos españoles, que están en la frontera, están armados, llevando en las mangas de la chaqueta un brazalete con los colores de la bandera republicana, así como en los vehículos que utilizan”*. Quedó en libertad el 2 de agosto de 1945 para residir en Barcelona. En julio de ese año había recibido una carta de la Secretaría particular de Doña Carmen Polo de Franco, indicando que su instancia había sido entregada a la Secretaría militar y particular de S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo.

CONCLUSIONES

Durante el periodo comprendido entre junio de 1944 y diciembre de 1946 pasaron clandestinamente a España franceses que habían colaborado con los nazis durante la ocupación. Huían de posibles represalias por su actuación. Algunos se habían evadido de campos de concentración franceses y aliados, otros se habían hecho pasar por prisioneros de los alemanes o trabajadores forzosos en Alemania, aprovechando la ausencia de un control eficaz de las identidades en las expediciones de repatriados franceses y de otras nacionalidades, lo que constituyó una vía de escape eficaz para muchos nazis y colaboracionistas.

Tras su detención o, en algunos casos, presentación voluntaria ante las autoridades españolas, los evadidos eran trasladados, directamente o tras su paso por alguna prisión, al Campo de Miranda de Ebro, en Burgos. El internamiento en el Campo no tenía carácter punitivo para los colaboracionistas. Su

⁷² Una ley promulgada el 22 julio de 1941 otorgaba poderes al comisionado general para nombrar un administrador provisional para todo negocio o propiedad de los judíos. Este administrador ocupaba el lugar del propietario. Podía vender la propiedad a un no judío, depositando el dinero en una cuenta gubernamental bloqueada, o liquidarla si no tenía valor.

⁷³ AGMG, DCME, caja 20, expediente 2151.

finalidad era aclarar identidades y trayectorias personales y decidir sobre su ulterior destino. La duración de las estancias era en general relativamente breve. Los internados que se encontraban en el Campo, al cierre del mismo, en enero de 1947, fueron trasladados a la prisión de Valladolid en tanto se concluían los trámites previos a su liberación.

Entre los colaboracionistas franceses internados en Miranda se encontraban militantes de partidos y organizaciones de extrema derecha, militares profesionales, funcionarios y trabajadores voluntarios en Alemania.

Ante el temor de ser reclamados por las autoridades francesas para responder de sus actuaciones algunos internados declaraban identidades falsas y, en algunos casos, se evadieron del Campo.

Otros aducían, para agilizar la salida, su colaboración con los franquistas durante la guerra civil española y sus relaciones con destacados militares y políticos del Régimen. Existe constancia de la intervención de autoridades españolas, incluso cercanas a Franco, para facilitar la liberación de algunos internados. Se han podido constatar así mismo actuaciones de miembros de la jerarquía eclesiástica, avalándoles e incluso prestándoles ayuda económica.

Tras su liberación del Campo, algunos internados fijaron su residencia en España, otros fueron repatriados, se alistaron en la Legión o emigraron a Suramérica, preferentemente a Argentina.

Tras el triunfo electoral de Perón en 1946 actuó en Madrid una red que ayudaba a franceses y belgas. Estaba dirigida por dos colaboracionistas, condenados a muerte in absentia, Pierre Daye, del partido rexista belga, y Charles Lescat, nacido en Argentina, accionista y director del periódico de extrema derecha *Je suis partout* y cercano a Pierre Laval. En 1947 un grupo de antiguos colaboracionistas franceses y belgas crearon, con el apoyo de Perón, el SARE (Sociedad Argentina de Recepción de Europeos), para procurar a sus correligionarios, algunos igualmente condenados a muerte, que aguardaban en España, visados y recursos que les permitieran emigrar a Argentina⁷⁴.

⁷⁴ Uki GOÑI, *La auténtica Odessa. La fuga nazi a la Argentina de Perón*, Barcelona, Paidós, 2002, págs.259-262